

**எஸ் விள்வுப் பிரஸ்டை நய**  
பாரிஸ் வா சப்பலின்  
**ESANE JEWELLERY**  
தங்க நங்க சேமிப்புத் திட்டத்தில் திவானபாவர்களுக்கு முதல் மாதம் திவானச்சி!

8, Rue Cail, 75010 Paris Tel: 01 42 81 18 03  
email: esanejewellery@gmail.com Port: 06 66 09 55 11

**OMMURUGA DESIGN & PRINT**  
+33 17 93 34 32  
Info@omprint.fr  
71 Rue Louis Blanc 75010 Paris

**Ria MONEY TRANSFER**  
மணம் அனுமதம் சேவை BANK CARD மூலம் RIAஇல் மணம் அனுமதிக் கொள்ளலாம்

**NEW**

VISA VISA Electron EUROCARD Maestro

திவான்  
முரகு 05 10 - 23 டிசெம்பர் 2019 முழுக்கம் 114

நவீல் நிவாஸயில் கட்டுற கட்டுற வாய்க்காலாக வையங்கிவரும் BB Grill Bail விழ்ப்பனைக்கு  
தொடர்புக்கு: 07 64 08 93 83



# பிரான்ஸ் பிடாஞ்சியது

தமிழர்களின் அமைதி

கோந்தபாய போன்ற கடுமேபோக்குவாதீகளுக்கு சாதகமாக அமைந்துவிடும்

நீண்ட பல்லுக்காரன் குடித்தாலும் அழித்தாலும் உள்ளு நான்

ஈரான் ஏக்கள் பழுகிகாலை - மின்னுங் ஓர் எரிபொருள் யுத்தம்!

சட்ட விதிகளை உடைத்தெறிந்த அரசியல் வரைவிலக்கனம்

மின்னையைப் பார்த்துக் கொள்வதில் தாயை விட நந்தை உயர்ந்தவாரா?

**BHARATH**

51,67 Rue Louis Blanc  
75010 Paris - France  
01 42 09 35 84  
01 58 20 06 20

Spécialités Indienne et Srilankaise  
www.restaurantbharath.com  
www.cafe-bharath.com

**V.T Cash & Carry** [www.vtcashcarry.com](http://www.vtcashcarry.com)  
E-mail: vtsuperstore@organge.fr  
11 rue cail, 75010 Paris,  
Tel: 01 40 05 07 18 , Fax: 01 40 05 06 92

**Gopal and co Supermarche** 72 rue Louis Blanc, 75010 Paris  
M°: La chapelle ou Gare du Nord  
Tél.: 01 46 07 11 10 | Fax: 01 46 07 13 03

**Mohan Jewellery Mart**  
3/4 Fois sans Frais  
(Pièce d'identité + Rib + C.B)  
ஸஹிதமாகவைச் செய்திரு ஸஹிதமாகவைச் செய்திருக்கவேண்டும்  
Mo: La Chapelle ou Gare du Nord  
201,rue du fg. St. Denis 75010 Paris  
Tel: 01 42 05 65 26 Fax: 09 50 31 01 82

**IMPOR** வாச்சிஸல்  
**நிவேஷன்**  
**கூப்பர் மார்செ**  
**EXPORT**  
ஸல்லெஸ்டிரைஸ் வாணிபம்  
64, rue Louis Blanc, 75010 Paris  
Tél./Fax: 01 44 72 06 03  
M°: La Chapelle Gare du nord

**குபேரன் GOLD HOUSE**  
உங்கள்க் காட்சிகளுக்குப் பிடித்தமான வடிவங்களில் உங்கள் தங்களுக்குத்தனவுக்கூடிய செய்து கொள்ள...

4 rue Cail - 75010 Paris  
Tél.: 06 95 35 46 83

**Crédits - Solutions** **Fond de Commerce மற்றும் Mur Commerciaux**  
வீடு வாங்குவதற்கும் அனைத்து விதமான கடன் தேவைகளிற்கும் ஆகீயவற்றிற்கு கடன் உதவிகள் செய்து கூறப்படும்  
நம்பிக்கையுடன் நாடுங்கள்  
திரு.சிவா: 0973255923 - 0665660305  
2-4 rue de l'Orillon - 75011 Paris  
email: creditssolutions@gmail.com

**VS CO Cash & Carry** 197, rue du Fbg St.Denis - 75010 Paris  
www.vSCO.com Tél.: 01 40 34 71 65  
Fax: 01 53 26 72 04

## 8ஆம் ஆண்டு நினைவு வணக்கம்



நாட்பேப்பற்றாளர்  
அன்டனி பிரான்சிஸ்  
சந்தியோகு  
அவர்களின்

8ஆம் ஆண்டு நினைவு  
வணக்க நீகழ்வு

16.12.2019

திங்கட்சிமுறை

மாலை 14:00 மணி

இடம்: Cimetière de Limeil Brévannes ,  
Allée des Tulipiers  
94450 Limeil Brévannes

அனைவரையும் கலந்து கொள்ளுமாறு அழைக்கின்றோம்  
- ஈழமுரசு குழுமப் பிரதமர்

தெருட்புகளிற்கு

ஓயூடுகமையும் 0781808116

ஈழமுரசு

# LINGAM CONSEIL

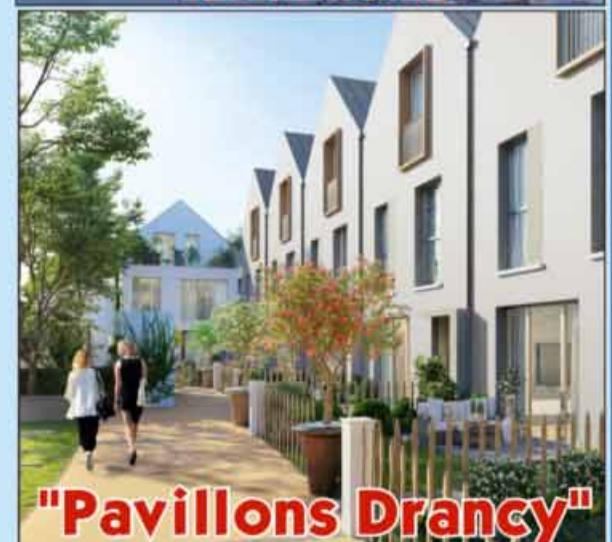
பல வந்தாண்களுக்கும் மேலான  
ஒன்றுபவர் மிக்கவர்கள்.

**VENDRE · ACHETER · INVESTIR**

- ▶ Conseil pour tout type de projet immobilier et commercial (Fonds de commerce/Local commercial)
- ▶ Obtention de crédits de financement
- ▶ Une grande expérience à votre service
- ▶ Simple, rapide et efficace

**VOUS AVEZ UN PROJET  
IMMOBILIER?**

குறைந்த  
வட்டு



உண்கள் லிருப்பப்படு...

தீங்கள் தெளிவு செய்யும் கிடைத்தின்!

**"CRÉDIT TAUX 0%  
SUR LE NEUF"**

**PROVEFA**

83 Avenue de la République  
93150 Le Blanc-Mesnil  
B RER B Le Blanc-Mesnil



**LINGAM  
CONSEIL  
IMMOBILIER**

1 Bis, Rue de la Réunion - 75020 Paris  
Tél: 09.50.46.47.17 ou 07.67.98.84.45

M 2 AVRON M 9 BUZENVAL

Du lundi au samedi de 10h à 18h lingamconseil@hotmail.com

“கீந்தியாவின் கோஸ்ரூவத் தலையீடும், மூதிக்க விஸ்தரிப்புக் கொள்ளக்கூடியும், பயமறுத்தல்களும் தென்னாசியாவின் சிறிய - பலங்குன்றிய - நாடுகளின் சமாதானத்திற்கும், உறுதி நிலைக்கும் பங்கம் விளைவிப்பதாக அமைந்துள்ளது.”

- தமிழ்நாடு தேசியத் தலைவர்  
மேதகு வே.மிராகரன்



## பிரான்ஸ் போர்டியது

(10.12.2019, செவ்வாய்க்கிழமை)

கடந்த 5ம் திகதி வியாழக்கிழமை பிரான்ஸ் முழுவதும் ஆரம்பித்த வேலை நிறுத்தப் போராட்டம் பிரான்சை முற்றாக முடக்கியுள்ளது. புதிய ஓய்வுதிய சீர்திருத்தத்தினை எதிர்த்து பிரான்சின் தொழிற்சங்கங்கள் ஆரம்பித்துள்ள இந்த தொடர் போராட்டம் அரசுக்கு பெரும் பொருளாதார இழப்பையும், நெருக்கடி யையும் ஏற்படுத்தி வருகின்றது.

பிரதமர் எடுவார் பிலிப்பின் ஓய்வுதிய திட்டத்தை எதிர்த்தே இந்த மாபெரும் வேலை நிறுத்தம் மற்றும் போராட்டம் இடம்பெற்று வருகின்றது. ஓய்வுதியத் தில் பல்வேறு மாற்றங்கள் ஏற்படுத்த முனைவதால் இந்த எதிர்ப்பு ஏற்பட்டுள்ளது. புதிய திட்டத்தின் மூலம் ஓய்வுதிய வயது வரம்பு மேலும் இரண்டு வருடங்கள் உயர்த்தப்பட்டுள்ளது. அத்துடன், சேவைக்காலத்தை பொறுத்து ஓய்வுதி யத்தின் தொகையை மாற்றியமைக்கவும் முடிவு செய்யப்பட்டுள்ளது. ஓய்வுதியத்தை 64 வயதுக்கு முன்னதாக கோரினால் ஓய்வுதிய தொகை வேறு படும் என பல புதிய கட்டுப்பாடுகளை கொண்டுவந்துள்ளனர்.

அரசின் இந்த புதியதிட்டத்தை எதிர்த்து இந்த வேலை நிறுத்தம் மற்றும் கண்டன ஆர்ப்பாட்டங்கள் தொடர்ச்சியாக இடம் பெற்று வருகின்றன. இந்த போராட்டத் துக்கு முதலில் பிரான்சின் பொதுப் போக்குவரத்துச் சேவை நிறுவனங்களே அழைப்பு விடுத்திருந்தன. அதனைத் தொடர்ந்து பிரான்சின் முக்கிய தொழிற் சங்கமான CGT உட்பு ஏனையபல தொழிற்



சங்கங்களும் இணைந்து கொண்டதனால், பிரான்ஸ் முழுவதற்கும் இந்தப் போராட்டங்கள் விரிவடைந்துள்ளன. கிட்டத் தட்ட 90 வீதமான பொதுப் போக்கு வரத்துகள் முடக்கப்பட்டு, சுற்றுலாத் தலைகள் பல முடப்பட்டு, பாடசாலைகள் இடைநிறுத்தப்பட்டு, விமான சேவைகள் முடக்கப்பட்டு, வணிக வளாகங்கள் உட்பட பல நிறுவனங்கள் மற்றும் அரசு மருத்துவ சேவைகள் என்பனவும் முடக்

கப்பட்டதால் பெரும் பின்னடைவான நாளாக இது பார்க்கப்பட்டுள்ளது. இவற்றைவிட இந்தப் போராட்டத்திற்கு காவல்துறையினரும் ஆதரவு வழங்கியதுடன் அவர்களும் போராட்டத்தில் இணைந்து கொண்டுள்ளனர். காவற்றுறையினரின் ஓய்வுதியத்திலும், மற்றும் அவர்களிற்கான பிரதித்தியேக ஊதியத்திலும் அரசாங்கம் சீர்திருத்தினை மேற்கொள்ள முனைந்துள்ளதால் அவற்றை

எதிர்த்து இந்தப் போராட்டத்தினை அவர்கள் ஆரம்பித்தனர். பிரான்சின் முக்கிய பல அமைப்புக்கள் பல ஒன்றிணைந்து இந்தப் பாரிய எதிர்ப்புப் போராட்டத்தை முன்னெடுத்ததால் பிரான்ஸ் கடந்த வியாழக்கிழமை முற்றாக முடக்கியது. இதனால், கடந்த வியாழக்கிழமை 'கறுப்பு வியாழன்' என அடையாளப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

தொடர்ச்சி 04ம் பக்கம்

**மக்கள் கூட**  
M.K CASH & CARRY  
உங்கள் தேவைகளை  
எங்கள் சேவை  
61, rue Louis Blanc, 75010 Paris.  
Tel: 01 42 05 13 67 Fax: 01 42 05 99 02

Le Blanc Mesnil தில்  
உங்கள் அழகுமிகு சிகையெங்காறுத்திற்கு  
  
17 Avenue Henri-Barbuse, 93150 Le Blanc Mesnil  
RER B: DRANCY / Bus 148, 346 Arrêt : Ancienne Mairie

**கபறினா இறைச்சிக்கடை**  
தினமும் உடன் இறைச்சி வகைகளையும், விசேடமாக ஆட்டிறைச்சிப் பங்கையும் பெற்றுக்கொள்ள...  
BOUCHERIE GABARINA  
62, Rue Louis Blanc  
75010 Paris  
Mo : La Chapelle Du Gare du Nord  
Tel : 01 40 34 05 35  
Fax : 01 40 34 09 76

207, rue fbg st Denis  
75010 Paris  
Tel : 01 46 07 46 35  
Fax : 01 46 07 41 30

யாலி லா சம்பவில் பல் யொருள் அங்காடி  
**AMBAAL STORE**  
192, rue du Fbg.st.Denis  
75010 Paris  
Tél: 01 42 05 41 85







சிரீலங்காவின் புதிய ஜனாதிபதி சியாக கோத்தபாய ராஜபக்ச பதவி யேற்ற பின்னர் ஈழத் தமிழ் மக்களின் வாழ்வு கேள்விக்குறியாகி உள்ளது. அமைதியாகவும் நிம்மதியாகவும் சுதந்திரமாகவும் வாழுவேண்டும் என்பதற்காக முப்பது ஆண்டுகளுக்கு மேலாக போராடிய

டைக் கொண்டிருக்கின்றார் என்பதை அவரது இந்தியப் பயணம் வெளிச்சம் போட்டுக் காட்டியது. கோத்தபாய ராஜபக்சவும் மகிந்த ராஜபக்சவைப் போன்று தமிழர்களை ஒடுக்கும் இராஜதந்திர அரசியல் நகர்வில் கைதேர்ந்தவர் என்பதை யும் அது வெளிக்காட்டியது.

தினீக்க முற்பட்ட இந்திய - இலங்கை கூட்டுச் சதி முயற்சியை உணர்ந்துகொண்ட தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் மதிருட்டு பட்டிருக்கவில்லை.

**'காயகங்கள் கூடுங்கா' காங்களைப் பட்டிருக்கவில்லை.**

வடக்கு - கிழக்கு இணைக்கப்பட்டு காணி, காவல்துறை அதிகாரத்துடன் உள்ள காயகங்கள் சுயநிர்ணய உரிமையுடன் கூடிய தீர்வு ஒன்றே தமிழர்களுக்கு தேவை என்ற தமிழீழ விடுதலைப் புலிகளின் கோரிக்கைக்கு 13 ஆவது சரத்து சாதக மாக அமையவில்லை. ஏதுமற்ற அந்த வெற்றுக் காதித் தங்களைக்கூட்டநடைமுறைப் படுத்த முடியாது எனக் கூறிய கோத்தபாய ராஜபக்ச, தமிழ் மக்களுக்கு தீர்வைப் பெற்றுத்தருவார் என்றும்பழுதியாது.

தமிழ் மக்களுக்கு பிரச்சினைகள் இருக்கின்றன என்பதையே ஏற்றுக்கொள்ளாத கோத்தபாயவிடம் இருந்து தீர்வை தமிழ் மக்கள் எதிர்பார்க்க முடியாது. தேர்தல் காலத்தில் அவரால் வெளியிடப்பட்ட தேர்தல் விஞ்ஞாபனத்தில்கூட தமிழ்

# தமிழரிகளின் அமைதி கோத்தபாய போன்ற கரும்போகிருதிகளுக்கு சாதகமாக அமைந்துவிடும்

தமிழினம் இன்று நாதியற்று நிற்கின்ற நிலையில், கோத்தபாயவின் வருகை இவர்களை மேலும் நெருக்கடிக்குள் தள்ளி விருக்கின்றது.

ஆயுதப் போராட்டம் பெரும் இழப் புகுநடன் முடிவுக்கு வந்த பின்னர், இனி மேல் உள்ள சுயாட்சியுடன் கூடிய சமஷ்டித் தீர்வு ஒன்றைப் பெற்று வாழ்வாம் என்ற எண்ணம் கொண்டிருந்த தமிழர் தரப்புக்கு கோத்தபாயவின் வருகை பேரிடியாக அமைந்திருக்கின்றது. தமிழர் தாயகத்தில் இனிமேல் தமிழ் மக்கள் நிமித்தியாக வாழுவே முடியாது என்ற ஒரு நிலை ஏற்பட்டிருக்கின்றது.

தமிழீழம் என்ற உயரிய தனித் தாயக இலட்சியத்தோடு நகர்ந்த தமிழர்களின் போராட்டம் பயங்கரவாத முத்திரை குத்தப்பட்ட நிலையில், 2009 ஆம் ஆண்டு ஆயுதங்களின் மொனிப்போடு முடிவுக்கு வந்தது. கடந்த காலத்தில் ராஜபக்ச கம்பனி தமிழ் மக்களின் பிரச்சினைகளுக்கு தீர்வு காணப்படும் எனக்கூறி யுத்தம் செய்து, மக்களை அழித்தொழித்த பின்னர் எல்லாவற்றையும் ஒரே குடைக்குள் கொண்டுவர முயற்சி எடுத்தது. தற்போது மீண்டும் ராஜபக்ச கம்பனியின் ஆட்சி தழைத்திருக்கின்றமையானது ஈழத் தமிழர் வாழ்வில் எழுச்சிக்கு பதிலாக வீழ்ச்சி யையே கொண்டுவந்து தந்திருக்கின்றது.

அன்மையில் இடம் பெற்று முடிந்த ஜனாதிபதித் தேர்தலில் கோத்தபாய ராஜபக்ச வெற்றிபெற்ற பின்னர் ஈழத்தமிழர் அரசியலின் திசை மாறியிருக்கின்றது. விட்ட இடத்தில் இருந்து தொடர்வோம் என்ற தமிழ்த் தேசியக் கூட்டமைப்பின் ஒற்றையாட்சி அரசியலமைப்புக் கூட புஷ்வாணமாகியிருக்கின்றது. அந்த அரசியலமைப்பில் தமிழ் மக்களுக்கு எது வுமே இல்லாத நிலையிலும் அதைக்கூட நிறைவேற்றுவதற்கு கோத்தபாய ராஜபக்ச தரப்புத் தயாராக இல்லை.

மேலும், அன்மையில் கோத்தபாய ராஜபக்சவின் இந்தியப் பயணம் தமிழ் மக்களுக்கு பல விடயங்களை வெளிப்படுத்தியிருக்கின்றது. தமிழ் மக்கள் விடயத்தில் கோத்தபாய என்ன நிலைப்பாட்

கோத்தபாயவிற்கு முன்னால், தமிழ் மக்களில் தமக்கு அக்கறை இருப்பதைப் போல வெளிப்படுத்திக்கொண்ட இந்தியப் பிரதமர் நரேந்திர மோடி, தமிழ் மக்களின் பிரச்சினைகளுக்க் தீர்வு காணப்பதற்கான முனைப்புக்களில் ஈடுபடுங்கள் என கோத்தபாயவை வலியுறுத்தியிருந்தார். இலங்கை - இந்திய ஒப்பந்த அடிப்படையில் உருவாக்கப்பட்ட 13 ஆவது அரசியலமைப்பு சரத்தை நடைமுறைப் படுத்துமாறும் மோடி கோத்தபாயவைக் கேட்டிருந்தார்.

ஆனால், இந்தியப் பிரதமரின் இந்தக் கோரிக்கையை இந்தியாவில் வைத்தே மறுத்திருக்கின்றார் கோத்தபாய. அரசியலமைப்பின் 13 ஆவது சரத்தில் கூறப்பட்ட பல விடயங்கள் ஏற்கனவே நாட்டில் நடைமுறையில் உள்ளது என்பதை

**கோத்தபாயவின் நகர்வுகநாக்கு எதிராக - அல்லது கோத்தபாயவின் தமிழின விரோத செயற்பாட்டை தடுத்து நிறுத்தி அதில் கிருந்து தமிழ் மக்களின் விடுதலைக் கோரிக்கையை முன்கொண்டு செல்வதற்கு - தமிழர் தரப்பு என்ன உத்தியைக் கையாளப்போகின்றது என்பதை கிடூவரை தமிழ்த் தலைமைகள் வெளிப்படுத்தவில்லை.**

சட்டிக்காட்டிய கோத்தபாய, 13 ஜூ முழு மையாக நடைமுறைப்படுத்த முடியாது என இறுமாப்போடு கூறினார்.

மேற்படி 13 ஆவது திருத்தம் என்பது தமிழர்களின் இனப்பிரச்சினைக்கு தீர்வாக அமையாது என்பதை அது கொண்டு வரப்பட்ட 1987 ஆம் ஆண்டு பல தரப்புக்களும் தெரிவித்தன. தமிழ் மக்களின் தேர்தல் அரசியல் அணியாக அப்போது ருந்த தமிழர் விடுதலைக் கூட்டணியும் அதை நிராகரித்திருந்தது. எல்லாவற்றுக்கும் மேலாக தமிழில் தேசியத் தலைவர், 13 ஆவது திருத்தத்தை உடனடியாகவே நிராகரித்திருந்தார். முழுமை பெறாத சரத்து ஒன்றை தீர்வு என்ற பெயரில்

பம் பின்னாளில் விதந்துரைக்கப்பட்டது என்பதும் இங்கு குறிப்பிடப்படவேண்டிய விடயமாகும்.

13 இல் தமிழ் மக்களுக்கு நன்மை பயக்கக்கூடிய விடயம் ஒன்று உள்ளது எனில், அது வடக்கு - கிழக்கு இணைப்பு மட்டுமே ஆகும். இலங்கைத் தீவை ஒன்பது மாகாணங்களாகப் பிரித்து, அதில் வடக்கு - கிழக்கு மாகாணத்தை தனியான ஓர் அலகாக இணைத்து அது தமிழர்களுக்கு இருக்கியதனி அலகு என அடையாளப்படுத்தப்பட்டது. ஆனால், இணைந்த இந்தப் பிராந்தியத்திற்கான அதிகார வரையறுப்பு தொடர்பாக 13 ஆவது திருத்தத்தில் எந்தவித கருத்தும் குறிப்பிடப்பட்டு வருகிறது.

மக்கள் தொடர்பாக எதையுமே அவர் வெளிப்படுத்தியிருக்கவில்லை. கோத்தபாயவுடன் நெருங்கி இருப்பவர்கள், தமிழர் மக்களுக்கு பிரச்சினையே இல்லை எனக்கூறும் தரப்பு எப்படித் தீர்வை முன்வைக்கும்?

கோத்தபாயவின் வரவுக்கு பின்னர் தமிழர் தாயகத்தில் இராணுவ நெருங்கு வாரங்கள் அதிகரித்துள்ளன. திடீர் திடீரென சோதனைகள் இடம் பெறவில்லை. கடந்த காலங்களில் தமிழ் மக்களை, குறிப்பாக தமிழ் இளைஞர்களை அச்சமூட்டிய 'பீல்ட் பைக் குரூப்' களின் கண்காணிப்பு தீவிரப்படுத்தப்பட்டுள்ளது.

தொடர்ச்சி 18ம் பக்கம்





# மேற்தலை தமிழர்களைக் கொவிடுகின்றதா, 3 கையாள்கின்றதா?

**சட்ட விதிகணன உடைத்திருந்த அரசியல் வரைவிலக்கணம்**

'தமிழர்களுக்கு இழைக்கப்பட்டது இனவழிப்பு என்பதை உங்களால் நிருபிக்க முடியாது. எனவே இனவழிப்பு என்ற சொற்பத்தைக் கைவிட்டு அதற்குப் பதிலாக மானிடத்திற்கு எதிரான குற்றங்கள் என்ற கோட்பாட்டின் அடிப்படையில் உங்கள் நகர்வுகளை மேற்கொள்வது தான் உசிதமானது.'

வாழ்விப்பழக்கில் உண்சி ஏற்றுவது போன்று மிகவும் அமைதியாகவும், எந்த விதமான சலனமும் இன்றி அவர் பேசிக் கொண் டிருந்தார். அவர் ஒரு மூத்த சட்டத்தரணி. பெயர் டேவிட் ரொல்பேர். அமெரிக்கா வின் வட கரலீனா மாநிலத்தில் இயங்கும் டியூக் பல்கலைக் கழகத்தின் வருகை நிலைப் புலமையாளராகப் பணிப்பிவர். வெப்பானானில் நிகழ்ந்த மனித உரிமை மீற்களை விசாரணை செய்வதற்கென்று உருவாக்கப்பட்ட தீர்ப்பாய்த்தின் பதி வாளராகவும், கம்போடியாவில் நிகழ்ந்த கொட்டுரங்களை விசாரணை செய்வதற்கென்று உருவாக்கப்பட்ட நீதிப் பொறி முறையில் சிறப்பு ஆலோசகராகவும், யூகொஸ்லாவியாவில் இடம்பெற்ற இனப்படுகொலைகளை விசாரணை செய்வதற்கென்று சொந்த முன்னாள்க்கோஸ் இயக்கப் பிரமுகரும், காங்கிரஸ் என்ற விகுதிப் பெயரைக் கொண்ட கண்டிய அமைப்பின் பிரதிநிதியும் மதில்மேல் பூணகளாக நடுநிலை பேணிய வண்ணம் இருந்தார்கள்.

இக் கேள்வி நேரத்தைத் தொடர்ந்து நடைபெற்ற அமர்வில் தான் இனவழிப்பு என்ற சொற்பத்தைத் தமிழர்கள் தவிர்க்க வேண்டும் என்ற கருத்தை டேவிட் ரொல்பேர் அவர்கள் முன்வைத்த வண்ணம் இருந்தார்.

பின்னர் தான் அவர்கள் அமைதியானார்கள்.

.....

ஒருவாறு டேவிட் ரொல்பேர் அவர்களின் விரிவுரை நிறைவடைந்தும், புலம் பெயர் தமிழ் பிரதிநிதிகள் தரப்பில் இருந்து அவரை நோக்கி கேள்விக் கணைகளை நோக்கி கவில் வெளியிறவுத் துறை அமைச்சின் இராசதந்திரி மார்த்தின் கள் சீரிப் பாயத் தொடங்கின. இவ்வாறு ஸ்ரேசிங்கர் அவர்கள் தொடுத்திருந்தார்.

‘தமிழர்களுக்கு இழைக்கப்பட்டது இனப்படுகொலையா?’ என்பது தான் அக்கேள்வி. அக் கேள்விக்கு முன்னரைப் போன்று பதினேழு பிரதிநிதிகள் ‘ஆம்’ என்று பதிலளித்திருந்தார்கள். முன்னைய கேள்விக்கு நடுநிலை பேணியது போன்று இக் கேள்விக்கும் இம்மானுவேல் அடிகளாரின் அமைப்பைச் சோந்த முன்னாள்க்கோஸ் இயக்கப் பிரமுகரும், காங்கிரஸ் என்ற விகுதிப் பெயரைக் கொண்ட கண்டிய அமைப்பின் பிரதிநிதியும் மதில்மேல் பூணகளாக நடுநிலை பேணிய வண்ணம் இருந்தார்கள்.

இக் கேள்வி நேரத்தைத் தொடர்ந்து நடைபெற்ற அமர்வில் தான் இனவழிப்பு என்ற சொற்பத்தைத் தமிழர்கள் தவிர்க்க வேண்டும் என்ற கருத்தை டேவிட் ரொல்பேர் அவர்கள் முன்வைத்த வண்ணம் இருந்தார்.

அரங்கேற்றப்பட்டன என்பதை உங்களால் நிருபிக்க முடியுமா? அதற்கெல்லாம் எழுத்து ரீதியிலான ஆதாரங்கள் தேவை. அப்படியான ஆவணங்கள் உங்களிடம் உள்ளனவா?’ என்று குறித்த செய்யபாட்டாளரை அவர் மடக்க முற்பட்டார்.

உடனே அவ்விடத்திலிருந்த கண்டியப் பின்புலத்தைக் கொண்ட பெண் சட்டத் தரணி சீரிப் பாய்ந்தவாறு கூறினார்: ‘இனத்தை அழிக்கும் நோக்கத்துடன் தான் படுகொலைகள் நிகழ்ந்தன என்பதை நிருபிப்பதற்கு எழுத்து ரீதியிலான ஆதாரங்கள் மட்டும் தான் தேவை என்ற விதி இனவழிப்பு தொடர்பான சர்வதேச சட்டத்தில் இல்லை. இப் படுகொலைகளை நிகழ்த்தியவர்கள் அல்லது அவர்களுக்கு உடந்தையாக இருந்தவர்கள் வழங்கக் கூடிய வாக்குமூலங்களையும் இனவழிப்பிற்கான நோக்கத்தை நிருபிப்பதற்கான ஆதாரங்களாகக் கொள்ளலாம். றுவாண்டாவில் இடம்பெற்ற இனப்படுகொலைகள் பற்றிய பண்ணாட்டுத் தீர்ப்பாய் விசாரணைகளில் இவ்வாறான வாக்குமூலங்கள் தான் ஆதாரமாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டன. எனவே உங்கள் கருத்தை ஏற்க முடியாது.’

ஆனால் டேவிட் ரொல்பேர் அவர்களை மசியவில்லை. ‘தமிழினத்தை அழிக்கும் நோக்கத்துடன் தான் தமிழர்கள் படுகொலை செய்யப்பட்டார்கள் என்பதை நிருபிப்பதற்கான வாக்குமூலங்கள் ஏதாவது அப் படுகொலைகளை அரங்கேற்றியவர்களால் வழங்கப்பட்டனவா? அவ்வாறான வாக்குமூலங்கள் உங்களிடம் இருக்கின்றனவா?’ என்று பதில் கேள்வி கேட்டு குறித்த கண்டியப் பெண் தமிழ்ச் சட்டத்தரணையை அவர் மடக்கினார்.

உடனே அவ்விடத்தில் குறுக்கிட்ட பிரித்தானியாவிலிருந்து வந்திருந்த தமிழ் அமைப்பொன்றின் பிரதிநிதி, ‘இறுதி யுத்தத்தில் வண்ணியில் 70,000 தமிழர்கள் தான் வசிக்கின்றார்கள் என்று கூறி அங்கிருந்த மக்களுக்குத் தேவையான உணவையும், மருந்தையும் அனுப்புவதற்கு சிறீலங்கா அரசாங்கம் மறுத்தது: மக்கள் மது தாக்குதல்களாகத் தொடுத்தது. ஆனால் யுத்தம் முடிவடைந்தும் வண்ணியில் இருந்து மொத்தம் மூன்று இலட்சம் தமிழர்கள் வெளியில் வந்தார்கள். தமிழினத்தை அழிக்கும் நோக்கத்துடன் தான் இவ்வாறு சிறு வயதில் தாயகத்தை விட்டு ஆபிரிக்க நாடைான்றுக்குப் புலம்பெயர்ந்து, பின்னர் அங்கிருந்து பிரித்தானியாவிற்கு நிரந்தரமாகக் குடிபெயர்ந்த ஒரு முதலீடாளர். தமிழின அழிப்பிற்கு நீதி கோரி இருபது ஆண்டுகளுக்கு மேலாக செயற்படுவார்.

‘தமிழர்களுக்கு இழைக்கப்பட்டது இனவழிப்பு இல்லை என்று நீங்கள் எந்த அடிப்படையில் கூறுகின்றீர்கள்? எமது



கேள்விக் கணைகளைத் தொடுத்தவர்களில் முதன்மையானர்கள் பெண்கள். ஒருவர் கண்டாவில் பிறந்து தற்பொழுது பிரித்தானியாவில் வசிக்கும் சட்டத்தரணி. மற்றையவர் தமிழீழத்தில் பிறந்திருந்தாலும், சிறு வயதில் தாயகத்தை விட்டு ஆபிரிக்க நாடைான்றுக்குப் புலம்பெயர்ந்து, பின்னர் அங்கிருந்து பிரித்தானியாவிற்கு நிரந்தரமாகக் குடிபெயர்ந்த ஒரு முதலீடாளர். தமிழின அழிப்பிற்கு நீதி கோரி இருபது ஆண்டுகளுக்கு மேலாக செயற்படுவார்.

‘தமிழர்களுக்கு இழைக்கப்பட்டது இனவழிப்பு இல்லை என்று நீங்கள் எந்த கேள்விகளைக் கேட்கலாம் என்று கூறியிருக்கிறீர்கள்? எமது

## பிராண்சில் பேரெழுச்சிகளை நிறுந்த மாவீரர் நூள் -2019 நூற்றைக்கூடும் நிகழ்வு!



**நொய்ச் சாம் தமிழ்ச்சோலையின்  
15<sup>வது</sup> ஆண்டு நிறைவு நூறா**  
**15<sup>ème</sup> ANNIVERSAIRE DU  
ASSOCIATION DES TAMOULES DE NOISY CHAMPS - 93**

நொய்சி சாம் தமிழ்ச்சோலை மாணவர்களின் பல்சலை  
கலை நிகழ்வுகளை கண்டுகளித்திட  
உங்களை அன்புடன் அழைக்கின்றோம்.

காலம்: **15.12.2019**

ஞாயிற்றுக்கிழமை 11.00 மணி

இடம்: «River» 11, Boulevard Georges Méliès  
94350 Villiers-sur-Marne

ASSOCIATION DES TAMOULES DE NOISY CHAMPS - 93  
6, Allée de la Collin - 93160 Noisy-le-Grand.  
Tél: 06.95.39.95.72 / 06.65.94.59.22 / 06.24.95.16.07

**கேசத்தின் குரல் அன்றன் பாலசிங்கம் ஆவர்களின் 15<sup>ம்</sup> ஆண்டும்  
பிரேகெடியர் சூ.ப.தமிழ்ச்செல்வன் மற்றும்  
6 வேங்கைகளின் 12ஆம் ஆண்டு  
நிறைவேந்தலும்**

கேள்வி ஸ்ரீ ஒவ்வொன்றின் நூற்றை மத்ஸப்பும்.

காலம்: 15-12-2019 நூற்று  
நேரம்: 15:00மணி  
இடம்: 8 Rue de la Philosophie  
93140 Bondy  
RER : E-Bondy  
Tram: 4- Arrêt -les Coquetiers  
Bus: 303- Arrêt -les Marnaudes

மேந்தக தொடர்புகளுக்கு:  
தமிழ் ஒதுக்கைப்புக்குழு - பிரான்க்  
01 43 15 04 21

**SEREÉ MAHAL** ARTICLES DE CADEAUX,  
BRICOLAGE

விட்டு விழுக்கூக்குத் தேவையான  
ஷாமன ஓன்பஸ்புப் பொருட்கள் மல்வ விலையில்!  
100% எலி, பூச்சி கொல்லி மருந்துகள்  
எம்மிடம் கிடைக்கும்!

14, rue Cail, 75010 Paris

Tel: 06 69 58 61 61  
09 51 15 82 03

M La Chapelle ou Gare du Nord

# குமிழ்மக்தீல எழுச்சியடனி... மாவீரரிகளுக்கு வணக்கம் செலுத்தப்படது!



யந்திந்துறையில் கரும்புலி கம்பன் மிஸ்லீன் தாயார்...



கோப்யாம் மாவீரர் துயிலும் கிள்ளத்தில்...



கோப்யாம் மாவீரர் துயிலும் கிள்ளத்தில்...



கனகபுரம் மாவீரர் துயிலும் கிள்ளத்தில்...



மடக்களைப்பு மாவடி மன்மாதிரி துயிலும் கிள்ளத்தில்...



மீஸ்வயாடு தேராளில் மாவீரர் துயிலும் கிள்ளத்தில்...



முல்லைத்தீவு கிரட்டெவாய்க்காலில்...



முள்ளியவளை மாவீரர் துயிலும் கிள்ளத்தில்...



யாழ் நீவகந்தின் சாடி மாவீரர் துயிலும் கிள்ளத்தில்...



யாழ் பஸ்கலையில்...



கொழுகாயம் மாவீரர் துயிலும் கிள்ளத்தில்...



வடமராட்சி நீருவில் மாவீரர் துயிலும் கிள்ளம் ...

பொருள் யுத்தமதாகப் பல்லாண்டு காலம் ஈரான் ஈராக் யுத்தம் நடந்து வந்து, அமெரிக்கப் பிரெஞ்சு நடுநிலைமையோடு முடிவிற்குக் கொண்டுவரப்பட்டது.

தற்போது மீண்டும் ஒரு எரிபொருள் யுத்தம் ஈரானிற்குள்ளேயே வெடித்துள்ளது. இம்முறை ஈரான் இல்லாமிய அரசிற்கு எதிராக, ஈரானிய மக்களே போராட்டத்திலும், புரட்சியிலும் இறங்கியுள்ளனர்.

கடந்த நவம்பர் மாதம் ஈரானிய அரசு, வாகன எரிபொருள் விலையை இருநாறு சதவீதத்தால் ஒரே இரவில் அதிகரித்தது. இது மக்களிடையே பெரும் அதிர்ச்சியை ஏற்படுத்தியது. மக்கள் போராட்டக் களத்தில் இறங்கினார்கள்.

## ஈரான் :



# மக்கள் புரட்சாலை மின்டும் ஓர் எளிபாருள் யுத்தம்!

உடனடியாகத் தனது சொந்த மக்களையே தனது இரும்புக் கரம் கொண்டு அடக்க நினைத்த, தன்னை அதிலையர் சர்வ அதி காரத் தலைவராக எண்ணீக்கொள்ளும் அவி கஹேனி (Ali Khamenei), தனது சொந்த மக்கள் மீது இராணுவத்தையும் காவற துறையினரையும் ஏவி விட ஆரம்பித்தார். அயத்துல்லா கொமேனியின் பிறகு, ஈரானின் நீண்டகால அதிபராக அவி கஹேனி ஈரானைத் தன்பிடிக்குள் வைத்துள்ளார்.

உலகத்தின் இனவாத, சர்வாதிகார அரசுகளின் பாணியில், போராட்டத்தில் இறங்கிய மக்கள் மீது, ஈரானிய காவற்துறையினர் துப்பாக்கிப்பிரயேகம் செய்ய ஆரம்பித்தனர். உயிரிழந்தவர்களின் உடலங்களைக் கூட, பின்வரையில் இருந்து கைப்பற்றி, அழிக்கத் தொடங்கியது. காயமடைந்தவர்களைக் கூட மிக இரகசியமாகக் கடத்திச்சென்று அவர்களையும் அழிக்கத் தொடங்குவதன் மூலம், மக்களை அச்சுறுத்த ஈரானிய அரசாங்கம் ஆரம்பித்தது.

எரிபொருள் விலையேற்றத்திற்காக ஆரம்பித்த மக்கள் போராட்டம், மக்கள் மீதான அடக்குமுறைகளின் பின்னர், அவி கஹேனியின் அரசை அகற்றும் புரட்சிப் போராட்டமாக உருவெடுத்துள்ளது.

இந்தப் படுகொலைகளையும், மக்கள் மீதான அடக்குமுறைகளையும், அச்சத்தையும், கட்டவிழ்த்து விட்ட ஈரானிய அரசாங்கம், அடுத்தகட்டமாக மக்களைத் தனிமைப்படுத்தும் மிகவும் மோசமான காரியத்தைச் செய்ய ஆரம்பித்தது.

தற்கால உலகில் மக்கள் போராட்டங்கள் முனைவிடுவதற்கும், அது பெரும் புரட்சியாக வளர்வதற்கும், சமூகவளைத் தளங்களும், இணையத் தொடர்பும், இன்றி யமையாத ஒரு ஆயுதமாக மாறிவிட்டது. துனிசியாவின் மல்லிகைப் புரட்சி வெற்றியடைவதற்குச் சமூகத்தளங்கள் ஆற்றிய பங்கு மறுக்கமுடியாத ஒன்று.

இந்த ஆயுதத்தை, ஈரானியமக்களும் கையில் எடுக்க ஆரம்பித்தனர். ஈரானிய அரசின், அடக்குமுறைகளும், பாரிய கைதுகளும், வெளியுலகத்திற்குப் பரவவும், புலம் பெயர்ந்த ஈரானியமக்கள் இதற்கெதிரான பிரச்சாரங்களையும் ஆரம்பிக்கவும், ஈரானின் அனைத்து இணையம் மற்றும் தொலைத்தொடர்புகளை இஸ்லாமிய ஈரான் அரசு, துண்டித்தது.

இந்த நடவடிக்கை, சர்வதேச அரங்கில் ஈரானிற்கு எதிரான கண்டனங்களை எதிரொலிக்க வைத்துள்ளது.

�ரானின் மீதான, நடவடிக்கைக்காகக் காத்திருந்த அமெரிக்க அரசு, ஈரான் அரசின் அடக்குமுறைகளை வெளியுலகிற்குக் கொண்டுவரும் நடவடிக்கையில் இறங்கியுள்ளது.

‘�ரானிய மக்கள் மீதான கடுமையான நடவடிக்கையை ஈரான் நிறுத்தவேண்டும். மக்கள் மீதான நடவடிக்கைகள் பலத்து உயிரசேதத்தை ஏற்படுத்தி உள்ளது. மக்களின் குரல்வளைகள் நசக்கப்படுகின்றன. உடனடியாக இணையசேவையை ஈரானிய அரசு மீண்டும் இயங்குநிலைக்குக் கொண்டுவரவேண்டும்’ என அமெரிக்காவின் இராஜாங்கச் செயலாளர் மைக்கெபாம்பியோ எச்சரித்தனார்.

பெஹுபகான், கராஜ், மரிவான், ஸரி கார், ஸிராஜ், சிறீஜான், மற்றும் தெஹர் ரானில் நடந்த போராட்டங்களில், மக்களின் மீது துப்பாக்கிப் பிரயோகம் நடந்ததில், வீதியெங்கும் உடலங்கள் நிறைந்து கிடக்கும் காணோளி, இணையத்தள முடக்கலையும் மிறி வெளிவந்துள்ளது. தன் பின்னணியில் அமெரிக்கா இயங்குவதாக நரான் வெளிப்படையாகக் குற்றம் சாட்டி உள்ளது.

இருப்பினும் ஒரு நாள் போராட்டத்தில் மட்டும் ஆயிரத்திற்கும் மேற்பட்ட மக்கள் கொல்லப்பட்டதாக, அமெரிக்கா வைத் தளமாகக் கொண்டியங்கும் ஈரானியிப் புலம்பெயர் அமைப்புகள் ஆதாரணாமையில் மீது போராட்டம் வண்ணமே உள்ளது.



ரத்துடன் வெளியிட, அமெரிக்க அரசு அதனை உறுதிப்படுத்தி உள்ளது.

டொனால்ட் ட்ரம்பின் அரசு, ஈரான் அணுவாயுத ஒப்பந்தத்தை நடைமுறைப் படுத்தவில்லை என்று காரணம் காட்டி, திடீரெனக் கடந்த மாதம் பொருளா தாரத் தடையை ஈரான் மீது நடைமுறைப் படுத்தியது.

அமெரிக்காவின் பொருளாதாரப் பயங்கரவாதத்தினால் தான் ஈரானிய மக்கள் மிகவும் துன்த்திற்கு உள்ளாகிய உள்ளனர் என ஈரான் அமெரிக்காவிற்குப் பதிலடி கொடுத்தாலும், ‘�ரானின் சர்வாதிகாரி கொல்லப்படவேண்டும்’ என்ற மக்கள் முழுக்கம், ஈரானை அதிரச் செய்ய ஆரம்பித்துள்ளது.

�ரானின் மிகவும் பலம் வாய்ந்த இஸ்லாமிய புரட்சிகரக் காவற்படையினர் (IRGC), அரசிற்கிற்கு எதிரான பொதுமக்களின் போராட்டங்களை நசக்குவதிலும், ரகசியப் படுகொலைகளிலும், மக்கள் மீதான துப்பாக்கிச் சூட்டிலும் ஈடுபட்டு வருகின்றனர்.

இந்த வாரத்தில் மட்டும், ஏழாயிரம் பேர் கைது செய்யப்பட்டுள்ளனர். இவர்களின் மீதான சித்திரவதைகள் நடப்பதாகச் சர்வதேச மன்னிப்புச் சபை தனது கண்டனத்தை வெளிப்படுத்தி உள்ளது.

அமெரிக்காவைக்கு தொடர்ந்து, பிரான்ஸ் மற்றும் ஜேர்மனி, ஈரான் அரசின் படுகொலைகளைக் கண்டித்துள்ளன.

டொனால்ட் ட்ரம்பின் எதேச்சைத் தனமான, சர்வாதிகாரப் போக்கும், ஈரான் மீதான திடீரப் பொருளாதாரத் தடையும், ஈரானின் மக்கள் மீதான திடீர் விலையேற்றங்களும், ஈரானிய மக்களின் வாழ்வாதாரத்தை நசக்கியதுடன், அவர்களின் உயிர்களையும் பறித்துள்ளது.

ஒரு வல்லாமிய அரசின் படுகொலைகளும், போராடும் மக்களின் குரல்வளைகள் நசக்குவதோடு, சாட்சிகளற்ற படுகொலைகளைக் கூட்டுத்தில் சுத்தமின்றிப் படுகொலை செய்யப்படவும் வைத்துள்ளது. எரிபொருள் யுத்தம் பின்குவியல்களின் மீது தொடர்ந்த வண்ணமே உள்ளது.















இங்கிலாந்தில் விஸ்வாப் பிரம்மனே நமது




# Y.P.Thas JEWELLERY

கு ஒழும்பங்களின் ஒழும்பு!

★★★★★

9, Rue Perdonnet - 75010 Paris  
Tél.: 09 81 62 12 81 Port.: 06 42 17 32 69

பிராண்சின் ஏக விநியோகஸ்தர்கள் ...

**SKYROSE**  
**YUPPTV**

14, RUE CAIL - 75010 PARIS  
01 77 17 63 58  
M° Gare du Nord / La Chapelle

**SUTHAGINY SASU**

Drancy RERக்கு அருகாமையில்

- மளிகைப் பொருட்கள்
- மரக்கறி வகைகள்
- குளிர்பான்ஸ்கள்

11, Rue Morin, 93700 Drancy  
Tél: 09 51 24 37 70

**Aubervilliers Quatre chemins** ஒடுத்திழைக்கூடை

**Anna Marché** அனைத்து மளிகைப் பொருட்களுக்கும்...

மொத்தமாக கொள்வனாவு செய்வோருக்கு விசேஷ விலைக்குறிவுகள் வழங்கப்படும்

V.I.P Sarl 4 rue Ernest Prévost,  
93300 Aubervilliers. Tél.: 07 52 94 50 65

பாரிஸ் அறிவாலயம்

**Paris Arivalayam**

7, rue Perdonnet, 75010 Paris  
Metro : La chapelle Tel: 01 44 72 03 34

இலக்கக இந்திய புலம் பெயர்த் தழிக் குழுதாகவிருக்கின்ற படிப்பட்டகள், மேஜம் நல்ல பூத்துக்கள் அனைத்து விவரிப்புகள் பட்டினம் கிடைக்க வேண்டுள்ள பாராயாக்கள், மதுர்வெற்ற நூல்கள் அனைத்தும் ஒரு இடத்தில் வாங்கி இருக்க வேண்டும் இடம்.

விருந்து அரசினால் அங்கீரிக்கப்பட்ட மொழிபெயர்யியாளர்!

**திரு.சகாதேவன்**

எமது மொழிபெயர்யிக்கள் சட்டப்ரய்மாக ஏற்றுக்கொள்ளப்படும்.  
நீரில் வழுதுமிகுஞ்சு தயங்க மூலம் மொழிபெயர்யிக்கள் ஆஸ்திரியக்கும்.  
அமது வாழ்க்கையாளர்களுக்கு விசேஷ சாலைகள்!

தொடர்பு கொள்ள சுகாதேவன் SAGADEVAN Pierre  
26, rue Philippe de Girard, 75010 Paris  
Tél: 01 46 07 50 23 Mobile: 06 81 34 41 06  
E-mail: saga\_de\_van@yahoo.fr

**3i Conduite**

லா சப்பல்ஸ் சார்ட் பயிற்சிநிலையம்

CODE DE LA ROUTE யெற்றி வகுப்புகள் (French தாங்களும் மிகவும் வகுப்புகளும் தேவை)

CONDUITE யெற்றி வகுப்புகள்  
CONDUITE EXAM அனுமதி வழங்குகிறப்படும்  
ஒருங்கிகள் கொண்ட வாகனம் வடிவத்தைக்குறிப்படும்  
நூல் பயிற்சிக்கும் உங்கள் நூல் வார்த்தை நூல் அமைத்துத்தரப்படும்

Email : 3iconduite@gmail.com

57 RUE LOUIS BLANC - 75010 PARIS  
SRUTHI STUDIO விள் உப்பும்  
Tél : 06 51 38 87 33

**ரஷ்ண்தா CASH AND CARRY**

**BOBIGNY** வாழி மகிழ்ச்சிகாக...

வீநிகை, சிர்சிடம், ஆசிடம் மனிகைப்பொந்தைகள், மரக்கறி வகைகள், கடவில் இணவு வகைகள், இநினூம் பல...

வீநிகை நூல் வகைகளைக் கொடுக்கு அகஞ்சு வழங்கி வருமானத்தை கடிய நைக்ககளைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்!  
உடப் நைக்ககள் எவ்வளியிடும் உடு கிழக்காக் குவக்காயில் உத்தரவாகக்கூட்டுடன் வெற்றுக்கொள்ளலாம்!!

Tel. : 09 87 03 70 07  
1 Ave. Edouard Vaillant - 93000 Bobigny

**S Sport சார்தி யெற்சி நிலையம்**

14 ஆண்டுகள் தினங்களிலும், பிரான்சில் 25 வகுப்புக் கால்கள் மீண்டும் விடும் நிலையம்!

**A** பிரீகிக்கப்பட சார்தி யெற்சி சூழ்நிலைக்கு மீண்டும் விடும்  
**B** பிச்கிடோ டிரீக்கிக்  
**C** ஆசிட புரிநிக்கலை மீண்டும் விடும்  
நூல்பட்ட அளவிலுமிருப்பட மதுபானம் இடியில் ஆண்டுதான் ஆசிட புரிநிக்கலை மீண்டும் விடும்  
வகைகள் கார்யத் தொழில் நிலையம்  
Tél.: 01.74.93.70.40 / 06.13.38.85.50

**மாங்கலியம் நடை மாடம்**

கும் - நூறும் - விலை - யினங் - உத்தரவாதம்

பகுபு நடக்ககளைக் கொடுக்கு அகஞ்சு வழங்கி வருமானத்தை கடிய நைக்ககளைப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்!  
உடப் நைக்ககள் எவ்வளியிடும் உடு கிழக்காக் குவக்காயில் உத்தரவாகக்கூட்டுடன் வெற்றுக்கொள்ளலாம்!!

122 Av Paul Vaillant Couturier - 93120 La Courneuve  
Tél & Fax: 01 48 36 40 75  
email: mangalyam93120@gmail.com  
www.mangalyam-jewels.com

**Euro Resto Service**

உணவு விடுதிகளுக்கான உபகரணங்கள், மற்றும் உங்கள் தீவில், மண்டப வைபவங்களுக்கான பொருள்களை மொத்தமாகவும் சில்லறையாகவும் பெற்றுக்கொள்ளலாம். மற்றும் ஆண்டது விதமான பிளாஸ்டிக் கைகளும் மிகவும் மலிவாகவும் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

245 RUE DU Fbg SAINT MARTIN - 75010 PARIS  
Tél.: 01 40 36 00 09 / 06 68 67 15 55 M°: Louis Blanc

ஷூன்கள், யெண்கள், குழந்தைகளுக்கான சிகையங்கார நிலையம்.



**COIFFURE VITHUSA**  
TÉL: 06 52 44 89 27

M°: Aubervilliers 4 chemins  
Bus : 170,150,249,152

40, RUE HENRI BARBUSSE  
93300 AUBERVILLERS

தூணா கடுங்கை வகைகள் மாங்கலியம் வருமானத்தை நீண்ட நூலைப்படி ஒரு இடம்

**Ocean Indien**

30 மாராவுக்கு மேல் பொருட்கள் வாங்கினால் 5% சிறப்புக்கீழி

195, Rue du fbg St.Denis, 75010 Paris - FRANCE  
Tél - 01 42 09 31 50 Fax - 01 42 09 31 60

அனைத்து செஸ்டீபீசித் தேவைகளுக்கும் காச்சப்பவில்....

**PHONE 2000**  
www.phone2000.eu

2, rue Perdonnet, 75010 Paris  
Tél.: 01 40 05 03 43

117, rue d'avron, 75020 Paris  
Tél.: 01 43 67 70 50

87, rue des Pyrénées, 75020 Paris  
Tél.: 01 40 09 13 15

**S.P.Raju Jewellery**

பழைய நடைகளுக்கு புதிய நடைகள் வழங்குகிறோம்!!!

**M** La Chapelle ou Gare du Nord

199 Rue de Fbg St.Denis, 75010 Paris  
Tél: 01 58 20 17 33

13 Rue Cail, 75010 Paris  
Tél: 01 46 07 43 42